

---

**Protokoll**  
**über die öffentliche/nicht öffentliche 10. Sitzung des Hauptausschusses am 16.11.2004**

---

**Beginn:** 18:00 Uhr  
**Ende:** 22:15 Uhr  
**Ort:** Multifunktionsraum (E070)Am Packhof 2 - 6

---

**Anwesenheit**

**Vorsitzender**

Claussen, Norbert Oberbürgermeister

**ordentliche Mitglieder**

Block, Wolfgang	PDS
Böttger, Gerd	PDS
Haack, Thomas Dr.	SPD
Janew, Marleen	PDS
Lange, Andreas	CDU
Priesemann, Christoph	FDP
Rudolf, Gert	CDU
Schwesig, Manuela	SPD
Steinmüller, Rolf	Unabhängige
Bürger	
Strauß, Manfred	BÜNDNIS
90/DIE GRÜNEN	
Wilke, Wolfgang	CDU

**Verwaltung**

Bartsch, Ulrich  
Czerwonka, Frank  
Hoffmann, Kathrin  
Joachim, Martina  
Junghans, Hermann  
Rath, Torsten  
Schlick, Stefan  
Schmüling, Wolfgang  
Steinbart, Sabine  
Storch, Michael  
Wollenteit, Hartmut

## **Gäste**

Klabe, Axel  
Klößig, Hugo  
Schmidt, Doris  
Schoewe, Jürgen  
Smerdka, Rolf Dr.

**Leitung: Oberbürgermeister Norbert Claussen**

**Schriftführer: Edeltraud Corinth**

## **Festgestellte Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung
  
2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 9. Sitzung vom 02.11.2004 (öffentlicher Teil)
  
3. Bundesgartenschau Schwerin 2009 - Berichterstattung
  
4. Vorstellung des Gestaltungshandbuch der Landeshauptstadt Schwerin (CI - Corporate Identity)
  
5. Haushaltsplanentwurf 2005
  
6. Wiedervorlage/n
  
- 6.1. 11. Rechtsetzungsverfahren zur Herausnahme des bebauten Stadtgebietes aus dem Landschaftsschutzgebiet "Schweriner Seenlandschaft" von 1958  
Vorlage: 00026/2004
  
- 6.2. 5. Änderung zum Flächennutzungsplan der Landeshauptstadt Schwerin  
Beschlussfassung über die Anregungen und über die 5. Änderung  
Vorlage: 00228/2004

- 6.3. Beschluss über die Anregungen  
Vorlage: 00246/2004
  
- 6.4. Möbelmarkt in Schwerin-Krebsförden  
3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04.90.01 "Krebsförden II"  
6. Änderung des Flächennutzungsplanes  
Vorlage: 00204/2004
  
- 7. Vorlage/n
  
- 7.1. Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr vom 01.01.bis  
31.12.2003 der SAE  
Vorlage: 00188/2004
  
- 7.2. Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin für das  
Wirtschaftsjahr 2005  
Vorlage: 00264/2004
  
- 7.3. Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2005.  
Vorlage: 00258/2004
  
- 7.4. Kalkulation der Abfallgebühren 2005  
Vorlage: 00259/2004
  
- 7.5. Änderung der Straßenreinigungssatzung  
Vorlage: 00257/2004
  
- 7.6. Entlastung des Oberbürgermeisters für das Haushaltsjahr 2003  
Vorlage: 00293/2004
  
- 7.7. Zuweisung des Landes für BOS-Digitalfunk 2004  
Vorlage: 00288/2004
  
- 7.8. Neuwahl der Gemeindevertreter im Umlegungsausschuss der  
Landeshauptstadt Schwerin  
Umsetzung einer Änderung im Baugesetzbuch  
Vorlage: 00194/2004

- 7.9. Überplanmäßige Ausgaben für das Sonderprogramm des Bundes "Arbeit für Langzeitarbeitslose (AfL)" in Höhe von 894.500 Euro  
Vorlage: 00268/2004
- 7.10. Überplanmäßige Einnahmen/Ausgaben in der Kindertagesförderung im Haushaltsjahr 2004  
Vorlage: 00214/2004
- 7.11. Überplanmäßige Ausgabe Altlasten  
Vorlage: 00248/2004
- 7.12. Erneuerung von Wohngebietsstraßen  
  
Verwendung der nach dem Beschluss des Hauptausschusses vom 22.06.2004 noch verbleibenden Mittel der Haushaltsstelle 63000.95180 im Jahr 2004 in Höhe von 309.000,- €  
Vorlage: 00080/2004
- 7.13. Neubau der Ortsumfahrung Pampow im Zuge der B 321  
Vorlage: 00119/2004
- 7.14. Freigabeantrag für Mittel aus dem Vermögenshaushalt  
Vorlage: 00301/2004
- 7.15. Teilweise Abschaltung der Straßenbeleuchtung zum Zwecke der Einsparung von Haushaltsmitteln  
Vorlage: 00048/2004
- 7.16. Übernahme der Aufgaben der Standesamtsaufsicht durch die Landeshauptstadt Schwerin für den Landkreis Ludwigslust  
Vorlage: 00325/2004
- 7.17. Ausreichung eines Zuwendungsbescheides an den Burgsee Verein e. V.  
Vorlage: 00208/2004
- 7.18. Außerplanmäßige Ausgabe des Eigenbetriebes SWV für die Beschaffung von Soft- und Hardware im Zusammenhang mit der Neuordnung des Zentralen Gebäudemanagement der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 00269/2004

- 7.19. Neuordnung der Gebäudewirtschaft durch Aufbau eines zentralen Gebäudemanagements  
hier: Aufgabenübertragung und Satzungsänderung  
Vorlage: 00318/2004
  
- 8. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung
  
- 8.1. Umgehungsstraße Friedrichsthal (einschl.. Änderung) DS 0979/03
  
- 9. Sonstiges
  
- 9.1. Vorschlag Sitzungstermine Hauptausschuss 2005
  
- 9.2. Information Schulentwicklungsplanung

### **Protokoll:**

#### **Öffentlicher Teil**

##### **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung**

Herr Schmüling eröffnet in Vertretung des Vorsitzenden des Hauptausschusses die Sitzung, begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder, Gäste und Verwaltungsmitarbeiter. Die Beschlussfähigkeit ist gegeben.  
Nachstehende Tagesordnung wird einschließlich der zur Sitzung vorgelegten Nachtragstagesordnung TOP 7.16 bis 7.19 einstimmig bestätigt.

##### **zu 2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 9. Sitzung vom 02.11.2004 (öffentlicher Teil)**

Das Protokoll der 9. Sitzung des Hauptausschusses vom 02.11.2004 (Öffentlicher Teil TOP 1 bis 6) wird einstimmig bestätigt.  
Zum TOP 4.4 „Außerplanmäßige Ausgabe bei der Haushaltsstelle 91000 80400 – Zinserstattung US-Leasing“ ist die dem Protokoll beizufügende Information mit Datum vom 16.11.2004 „US-Cross-Border-Leasing“ schriftlich zur Sitzung übergeben worden.

##### **zu 3 Bundesgartenschau Schwerin 2009 - Berichterstattung**

Herr Dr. Smerdka informiert mündlich zum Sachstand.  
Die Nachfrage zur Entscheidung der Vereine beantwortet Herr Dr Smerdka dahingehend, dass in der zweiten Dezemberhälfte durch die Vereine die Grundsatzentscheidung zu treffen ist, ob und wie sie ihre Flächen in die BUGA mit einbringen wollen.  
Der Hauptausschuss nimmt die Information zur Kenntnis.

**zu 4      Vorstellung des Gestaltungshandbuch der Landeshauptstadt Schwerin (CI - Corporate Identity)**

Die Präsentation und Information zum Gestaltungshandbuch der Landeshauptstadt Schwerin (CI – Corporate Identity) nimmt der Hauptausschuss zur Kenntnis.

**zu 5      Haushaltsplanentwurf 2005**

Zur Sitzung sind dem Hauptausschuss im Entwurf die Haushaltsplanunterlagen 2005

„Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2005“ DS 00322/2004

bestehend aus den Bänden Verwaltungshaushalt, Vermögenshaushalt, Stellenplan und Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe und Eigengesellschaften vorgelegt worden.

Das Haushaltskonsolidierungskonzept wird nachgereicht, da es verwaltungsintern noch zu überarbeiten ist.

Der Oberbürgermeister führt in die Thematik ein. Weitere Auskünfte zu den vorliegenden Materialien geben Herr Schmülling, Herr Bartsch, Herr Wollenteit und Herr Ruhl. Es schließt sich eine Präsentation zum Haushaltsplanentwurf und zum Haushaltssicherungskonzept an. Der Oberbürgermeister sichert zu, dass bei Bedarf diese in den Fraktionen gleichfalls erfolgt und für Auskünfte stehen nach Terminabsprache die Vertreter der Verwaltung für die Fraktionen zur Verfügung.

Die Verweisung erfolgt in die Fachausschüsse zur Vorberatung. Zielstellung für die gemeinsamen Abschlussberatung des Ausschusses Finanzen und Rechnungsprüfung / Hauptausschuss ist der Monat Februar 2005 (15. Februar 2005). Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist am 21. Februar 2005. vorgesehen.

Zur Sitzung wird dem Hauptausschuss ein Antrag unterschrieben von den Fraktionen CDU, PDS, SPD, Unabhängige Bürger und FDP vorgelegt mit nachstehendem Inhalt:

1. Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, in den Haushaltsstellen 4700 71717 (Soziales) sowie in 45130 76010 und 45210 76002 (Kinder- und Jugendarbeit) die Ansätze des Haushaltes 2004 für das Haushaltsjahr 2005 in Ansatz zu bringen.
2. Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, der Stadtvertretung die entsprechenden Prioritätenlisten dieser Bereiche überarbeitet vorzulegen, um bei Aufrechterhaltung der Angebote Einsparpotenziale zu erzielen.

Zum Antrag wird wie folgt votiert:

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig

**Beschlusnummer:**  
**010/HA/0102/2004**

**Protokollnotiz:**

Herr Böttger und Herr Dr. Haack erklären für ihre Fraktionen dass sich mit der heutigen Beschlussfassung die Anträge „Offene Kinder- und Jugendarbeit“ DS 00234/2004, „Perspektiven der Kinder- und Jugendarbeit“ DS 00243/2004, „Sozialberatungsstellen“ DS 00235/2004 und „Sicherung der sozialen Beratungs- und Betreuungsstellen“ DS 00240/2004 erledigt haben und somit gegenstandlos sind.

Der Oberbürgermeister sichert zu, dass entsprechend o.g. Beschlusses eine Prüfung erfolgt. Da das zusätzlich benötigte Geld (ca. 600 T€) im vorgelegten Haushaltsplanentwurf 2005 für die Haushaltsstellen in den UA 45000 und 47000 im Sinne des Beschlusses sowie der Drucksachen 00234/2004, 00243/2004, 00235/2004 und 00240/2004 nicht zur Verfügung steht, ist eine Kürzung in anderen Bereichen des Verwaltungshaushaltes erforderlich. Ein entsprechender Vorschlag wird seitens der Verwaltung vorgelegt.

**zu 6      Wiedervorlage/n**

**zu 6.1      11. Rechtsetzungsverfahren zur Herausnahme des bebauten Stadtbereiches aus dem Landschaftsschutzgebiet "Schweriner Seenlandschaft" von 1958  
Vorlage: 00026/2004**

Der Hauptausschuss hat am 06.07.2004 die Beschlussvorlage „11. Rechtsetzungsverfahren zur Herausnahme des bebauten Stadtbereiches aus dem Landschaftsschutzgebiet „Schweriner Seenlandschaft“ von 1958 zur Kenntnis genommen und empfohlen, den Fachausschüssen in ihrer neuen Zusammensetzung nach der Sommerpause dieselbe zur Kenntnis vorzulegen. Der Hauptausschuss wird in der heutigen Sitzung informiert, dass der Ausschuss Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 02.09.2004 mehrheitlich ( 6 / 1 / 2 ) zugestimmt und der Ausschuss Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften am 16.09.2004 Kenntnis genommen hat.

**zu 6.2      5. Änderung zum Flächennutzungsplan der Landeshauptstadt Schwerin  
Beschlussfassung über die Anregungen und über die 5. Änderung  
Vorlage: 00228/2004**

Der Ausschuss Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat in seiner Sitzung am 04.11.2004 einstimmig (7/0/2) zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt einstimmig der Stadtvertretung die Beschlussfassung gemäß nachstehendem Beschlussvorschlag:  
Die Stadtvertretung beschließt über die während der Offenlage des Planentwurfes vorgebrachten Anregungen gemäß Anlage 1.  
Die Stadtvertretung beschließt die 5. Änderung zum Flächennutzungsplan mit der Planzeichnung (Anlage 2). Der Erläuterungsbericht wird gebilligt (Anlage 3).

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 06. Dezember 2004 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 12  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 0

**Beschlusnummer**  
**010/HA/0103/2004**

**zu 6.3 Beschluss über die Anregungen**

**Vorlage: 00246/2004**

Der Ausschuss Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat der Beschlussvorlage in seiner Sitzung am 04.11.2004 mehrheitlich (5/1/2) zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt einstimmig bei einer Stimmenthaltung der Stadtvertretung die Beschlussfassung gemäß nachstehendem

Beschlussvorschlag:

Die Stadtvertretung beschließt über die zur Zweiten Änderung des Bebauungsplan

Nr. 16.91.01 "Zippendorf" während der Offenlage des Entwurfes vorgebrachten Anregungen gemäß Anlagen 1 bis 5.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 06. Dezember 2004 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 11  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 1

**Beschlusnummer:**  
**010/HA/0104/2004**

**zu 6.4 Möbelmarkt in Schwerin-Krebsförden**

**3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04.90.01 "Krebsförden II"**

**6. Änderung des Flächennutzungsplanes**

**Vorlage: 00204/2004**

Der Ausschuss Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat in seiner Sitzung am 04.11.2004 einstimmig (8/0/1) zugestimmt.

Der Hauptausschuss entscheidet abschließend.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss beschließt einstimmig die Einleitung des Verfahrens zur 3. Änderung und zur Ergänzung des Bebauungsplanes Nr. 04.90.01 "Krebsförden II" für den in der Anlage 1 dargestellten Bereich.

Der Hauptausschuss beschließt die Einleitung des Verfahrens zur 6. Änderung des Flächennutzungsplanes für den in der Anlage 2 dargestellten Bereich.

Die aus dem Planverfahren entstehenden Kosten sollen vom Investor getragen werden. Hierzu wird separat ein Städtebaulicher Vertrag und ein Erschließungsvertrag abgeschlossen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 12  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 0

**Beschlusnummer:**

**010/HA/0105/2004**

**zu 7 Vorlage/n**

**zu 7.1 Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr vom 01.01.bis 31.12.2003 der SAE  
Vorlage: 00188/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses erfolgt im Hauptausschuss am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 7.2 Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe der Landeshauptstadt Schwerin für das Wirtschaftsjahr 2005  
Vorlage: 00264/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht. Zur Sitzung ist dem Hauptausschuss das Deckblatt zur Beschlussvorlage vorgelegt worden.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses ist im Hauptausschuss am 30. November 2004.

**Wiedervorlage Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 7.3 Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2005.  
Vorlage: 00258/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die

Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 2. Dezember 2004. Die Wiedervorlage mit den Beratungsergebnissen der Ausschüsse ist im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004**

**zu 7.4 Kalkulation der Abfallgebühren 2005  
Vorlage: 00259/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 2. Dezember 2004. Die Wiedervorlage mit den Beratungsergebnissen der Ausschüsse im Hauptausschuss ist am 14. Dezember 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004**

**zu 7.5 Änderung der Straßenreinigungssatzung  
Vorlage: 00257/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage im Hauptausschuss mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses erfolgt am 30. November 2004.

**Wiedervorlage Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 7.6 Entlastung des Oberbürgermeisters für das Haushaltsjahr 2003  
Vorlage: 00293/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses im Hauptausschuss ist am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 7.7 Zuweisung des Landes für BOS-Digitalfunk 2004  
Vorlage: 00288/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage im Hauptausschuss mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses ist am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

**zu 7.8      Neuwahl der Gemeindevertreter im Umlegungsausschuss der  
Landeshauptstadt Schwerin  
Umsetzung einer Änderung im Baugesetzbuch  
Vorlage: 00194/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht und die Mitglieder sprachen sich für eine Zustimmung in der Sitzung aus.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung die Beschlussfassung gemäß nachstehendem Beschlussvorschlag:

Aus den von den Fraktionen benannten Kandidaten werden zwei Mitglieder und zwei stellvertretende Mitglieder des Umlegungsausschusses der Landeshauptstadt gewählt. Mit der Neuwahl scheidet die bisherigen Gemeindevertreter aus.

Die bisherige Ermächtigung des Umlegungsausschusses zur selbstständigen Durchführung von Grenzregelungsverfahren (§ 1 (1) Satz 2 Umlegungsausschussverordnung – UmlAVO) wird auf Grund der Änderung des Baugesetzbuches auf das nun stattdessen eingeführte Vereinfachte Umlegungsverfahren übertragen.

**Protokollnotiz:**

Herr Rudolf und Herr Böttger erklären für ihre Fraktionen, dass zur Sitzung der Stadtvertretung die namentliche Benennung für das Mitglied erfolgt. Zur Besetzung der Stellvertreterfunktion wird den kleineren Fraktionen die Möglichkeit gegeben, einen entsprechenden Vorschlag zu unterbreiten.

Die Wahl der zwei Mitglieder und zwei Stellvertreter für den Umlegungsausschuss ist zur Sitzung der Stadtvertretung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**Beschlusnummer:**

**010/HA/0106/2004**

**zu 7.9      Überplanmäßige Ausgaben für das Sonderprogramm des Bundes "Arbeit  
für Langzeitarbeitslose (AfL)" in Höhe von 894.500 Euro  
Vorlage: 00268/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage mit dem Beratungsergebnis im Hauptausschuss ist am 30. November 2004.

**Wiedervorlage Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 7.10 Überplanmäßige Einnahmen/Ausgaben in der Kindertagesförderung im Haushaltsjahr 2004**  
**Vorlage: 00214/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Jugendhilfeausschuss am 17. November 2004. Mit den Beratungsergebnissen der Ausschüsse erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 7.11 Überplanmäßige Ausgabe Altlasten**  
**Vorlage: 00248/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 2. Dezember 2004. Die Wiedervorlage mit den Beratungsergebnissen der Ausschüsse erfolgt im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004**

**zu 7.12 Erneuerung von Wohngebietsstraßen**

**Verwendung der nach dem Beschluss des Hauptausschusses vom 22.06.2004 noch verbleibenden Mittel der Haushaltsstelle 63000.95180 im Jahr 2004 in Höhe von 309.000,- €**  
**Vorlage: 00080/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 2. Dezember 2004. Die

Wiedervorlage mit den Beratungsergebnissen im Hauptausschuss erfolgt am 14. Dezember 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004**

**zu 7.13    Neubau der Ortsumfahrung Pampow im Zuge der B 321  
Vorlage: 00119/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Die Beschlussvorlage wird zur Vorberatung in die Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 2. Dezember 2004 verwiesen. Die Wiedervorlage im Hauptausschuss mit den Beratungsergebnissen der Ausschüsse erfolgt am 14. Dezember 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004**

**zu 7.14    Freigabeantrag für Mittel aus dem Vermögenshaushalt  
Vorlage: 00301/2004**

Die Beschlussvorlage ist eingebracht.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses im Hauptausschuss erfolgt am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

**zu 7.15    Teilweise Abschaltung der Straßenbeleuchtung zum Zwecke der  
Einsparung von Haushaltsmitteln  
Vorlage: 00048/2004**

Die Beschlussvorlage ist zur Sitzung übergeben und eingebracht worden.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in die Ausschüsse Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004 und Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung am 2. Dezember 2004. Die Wiedervorlage im Hauptausschuss mit den Beratungsergebnissen der Ausschüsse erfolgt am 14. Dezember 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 14. Dezember 2004**

**zu 7.16    Übernahme der Aufgaben der Standesamtsaufsicht durch die  
Landeshauptstadt Schwerin für den Landkreis Ludwigslust  
Vorlage: 00325/2004**

Die Beschlussvorlage ist zur Sitzung eingebracht worden. Der Oberbürgermeister führt in die Beschlussvorlage ein. Es wird vorgeschlagen, in der heutigen Sitzung für die Stadtvertretung die Beschlussempfehlung auszusprechen.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt einstimmig der Stadtvertretung die

Beschlussfassung gemäß nachstehendem Beschlussvorschlag:  
Die Stadtvertretung nimmt den Vertragsentwurf zur Kenntnis und beauftragt den Oberbürgermeister, den Vertrag mit dem Landkreis Ludwigslust abzuschließen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**Protokollnotiz:**

Die Beschlussvorlage ist vor der Sitzung der Stadtvertretung dem Ausschuss Verwaltungsmodernisierung und Umlandbeziehungen zur Kenntnis zu geben.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

**010/HA/0107/2004**

**zu 7.17      Ausreichung eines Zuwendungsbescheides an den Burgsee Verein e. V.  
Vorlage: 00208/2004**

Die Beschlussvorlage ist zur Sitzung übergeben worden. Bei Einführung in die Beschlussvorlage wird die Notwendigkeit der Beschlussfassung in der heutigen Sitzung begründet. Der Hauptausschuss entscheidet abschließend und spricht sich für die Votierung in der Sitzung aus.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss stimmt einstimmig bei drei Stimmenthaltungen der Zuwendung in Höhe von 60.000,00 € an den Burgsee Verein e. V. zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	3

**Beschlusnummer:**

**010/HA/0108/2004**

**zu 7.18      Außerplanmäßige Ausgabe des Eigenbetriebes SWV für die Beschaffung  
von Soft- und Hardware im Zusammenhang mit der Neuordnung des  
Zentralen Gebäudemanagement  
der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 00269/2004**

Die Beschlussvorlage ist zur Sitzung vorgelegt und eingebracht worden.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Die Wiedervorlage mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses erfolgt im Hauptausschuss am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember

2004 vorgesehen.

**zu 7.19 Neuordnung der Gebäudewirtschaft durch Aufbau eines zentralen Gebäudemanagements  
hier: Aufgabenübertragung und Satzungsänderung  
Vorlage: 00318/2004**

Die Beschlussvorlage ist zur Sitzung übergeben und eingebracht worden.

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage zur Vorberatung in den Ausschuss Finanzen und Rechnungsprüfung am 25. November 2004. Mit dem Beratungsergebnis des Ausschusses erfolgt die Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004.

**Wiedervorlage im Hauptausschuss am 30. November 2004**

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist zur Sitzung am 6. Dezember 2004 vorgesehen.

**zu 8 Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung**

**zu 8.1 Umgehungsstraße Friedrichsthal (einschl.. Änderung) DS 0979/03**

Der Hauptausschuss hatte nach Verweisung des Antrages durch die Stadtvertretung den Bauausschuss um Vorberatung gebeten. Der Fachausschuss hat sich am 07.10.2004 mit der Thematik befasst. Nachstehend das Beratungsergebnis:

„Herr Babinky trägt vor, dass die Einbringen den Antrag in abgewandelter Form weiterbehandelt wissen möchten. Der Beschlussvorschlag soll nunmehr lauten: Die Stadtvertretung möge beschließen, der Oberbürgermeister wird aufgefordert zu prüfen, welche Führung die Umgehungsstraße haben könnte. Frau Bluhm sagt zu, dass die Verwaltung möglichst zeitnah einen Termin mit dem Straßenbauamt zur Teilnahme am BA abstimmen wird. Die Ortsbeiräte Warnitz und Friedrichsthal sind dazu einzuladen. Damit wird die Beschlussfassung zum Antrag vertagt.“

Der Hauptausschuss nimmt die Information zur Kenntnis. Der Oberbürgermeister wird in den Mitteilungen zur Sitzung der Stadtvertretung am 6. Dezember 2004 informieren.

Der Fachausschuss wird gebeten, den Hauptausschuss nach erneuter Beratung zum Sachstand zu informieren.

**Wiedervorlage ohne terminliche Festlegung**

**zu 9 Sonstiges**

**zu 9.1 Vorschlag Sitzungstermine Hauptausschuss 2005**

Dem Hauptausschuss ist der Entwurf der Sitzungstermine für das Jahr 2005 übergeben worden. Das Präsidium der Stadtvertretung wird sich mit dem Entwurf der Sitzungen für die Stadtvertretung im Jahre 2005 am 18.11.2004 befassen. Im Ergebnis der Entscheidung ist der Hauptausschuss weiter zu informieren.

## **zu 9.2 Information Schulentwicklungsplanung**

Herr Junghans informiert zum Sachstand. Die Beschlussvorlage ist in der Endabstimmung. Die Arbeitsgruppe Schulentwicklungsplanung wird am 17.11.2004 tagen. Zielstellung ist es, im Hauptausschuss am 30. November 2004 die Beschlussvorlage einzubringen.

### **Protokollnotiz:**

Frau Janew bittet die Verwaltung zu prüfen, ob die Sitzung der Stadtvertretung im Januar terminlich eine Woche vorverlegt werden könnte (vorgesehen ist im Entwurf der 24.01.2005).

Eine Klärung sollte in der Präsidiumssitzung am 18.11.2004 erfolgen.

gez. Oberbürgermeister  
Norbert Claussen

---

Ausschussvorsitzende/r

gez. Edeltraud Corinth

---

Protokollführer